

**DA**

**DA**

**DA**



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 7.3.2008  
KOM(2008) 131 endelig

2004/0251 (COD)

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN  
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, andet afsnit,**

**vedrørende**

**Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets  
direktiv om visse aspekter af mægling på det civil- og handelsretlige område**

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN  
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, andet afsnit,**

**vedrørende**

**Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om visse aspekter af mægling på det civil- og handelsretlige område**

**1. BAGGRUND**

Forslag sendt til Europa-Parlamentet og Rådet  
(dokument KOM(2004) 718 endelig - 2004/0251 (COD)): 22.10.2004

Udtalelse afgivet af Det Europæiske Økonomiske og Sociale  
Udvalg: 9.6.2005

Udtalelse afgivet under Europa-Parlamentets førstebehandling: 29.3.2007

Fælles holdning vedtaget: 28.2.2008

**2. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG**

Den 22. oktober 2004 vedtog Kommissionen et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om visse aspekter af mægling på det civil- og handelsretlige område. Formålet med det foreslåede direktiv er at lette adgangen til konfliktløsning og fremme en mindelig bilæggelse af tvister ved at støtte anvendelsen af mægling og sikre et sundt forhold mellem mægling og retssager. Forslaget udgør et af tiltagene til opfølgning af grønbogen om alternativ konfliktløsning, som Kommissionen fremlagde i 2002; det andet er den europæiske adfærdskodeks for mæglere, som blev udarbejdet af en gruppe af berørte parter med bistand fra Kommissionen, og som blev lanceret i juli 2004.

**3. BEMÆRKNINGER TIL DEN FÆLLES HOLDNING**

Kommissionens forslag omfattede brug af mægling i både grænseoverskridende og interne tvister, fordi Kommissionen mente, at det hverken var muligt eller ønskeligt kun at fremme mægling i forbindelse med tvister, som har et grænseoverskridende element.

Teksten til Rådets fælles holdning er imidlertid et resultat af forhandlingerne mellem de tre institutioner, og et flertal i både Rådet og Europa-Parlamentet ønskede at begrænse direktivets anvendelsesområde til grænseoverskridende sager på grund af en restriktiv fortolkning af EF-traktatens artikel 65. I lyset af disse omstændigheder og ud fra et ønske om at nå frem til et kompromis accepterer Kommissionen den afgrænsning af direktivets anvendelsesområde, som fastsættes i den fælles holdning, forudsat at definitionen af grænseoverskridende sager er så bred som muligt. Efter Kommissionens mening udvider den fælles holdning definitionen af grænseoverskridende sager med hensyn til de to vigtigste artikler i direktivet, nemlig artikel 7 (mæglingens fortrolige karakter) og artikel 8 (forældelsesfrister).

Med hensyn til bestemmelserne om forældelsesfrister i artikel 8 harmoniserer den fælles holdning ikke de nationale regler om forældelsesfrister, men den pålægger medlemsstaterne at påse, at deres regler om forældelsesfrister ikke hindrer parterne i at anlægge sag eller benytte voldgift, hvis deres mæglingsforsøg mislykkes. Det præciseres i en betragtning, at dette resultat skal nås på trods af forskellene i den nationale lovgivning. Den fælles holdning opfylder derfor de samme formål som Kommissionens oprindelige forslag.

Rådets fælles holdning adskiller sig især fra den udtalelse, som Europa-Parlamentet afgav under førstebehandlingen, med hensyn til følgende ændringsforslag.

Den fælles holdning giver ikke mulighed for at gennemføre direktivet gennem frivillige aftaler mellem parterne. Kommissionen er helt enig i dette, da direktivet påvirker retsplejeregler i medlemsstaterne, som ikke altid kan ændres ved aftaler mellem parterne.

Forpligtelsen til at offentliggøre den europæiske adfærdskodeks for mæglere i Den Europæiske Unions Tidende, som umuliggøres af, at adfærdskodeksen ikke er en retsakt vedtaget af institutionerne, er blevet erstattet af en forpligtelse til at offentliggøre adfærdskodeksen på internettet. Desuden skal Kommissionen medtage en henvisning til adfærdskodeksen i EU-Bulletinen, når den informerer om vedtagelsen af direktivet. Kommissionen kan acceptere disse forpligtelser.

Med hensyn til revisionsklausulen i artikel 11 skal Kommissionens rapport ifølge den fælles holdning indeholde en gennemgang af udviklingen inden for mægling i hele Den Europæiske Union, hvilket Kommissionen kan acceptere.

Alt i alt kan Kommissionen acceptere den fælles holdning, som, selv om den ændrer en række grundlæggende træk i Kommissionens oprindelige forslag, fastholder målet om at lette adgangen til konfliktløsning og fremme mindelig bilæggelse af tvister ved at støtte anvendelsen af mægling og sikre et sundt forhold mellem mægling og retssager.

#### **4. KONKLUSION**

Kommissionen accepterer den fælles holdning, da den indeholder de vigtigste elementer i dens oprindelige forslag.